

# Aparentemente “eu-topos”: la misión de San Francisco del Laishí de Frailes Franciscanos inicio siglo XX y su ingenio azucarero, en la Provincia de Formosa Argentina

María Fernanda García Burbano  
Augusto Riascos Realpe  
*Facultad de Ingeniería. Programa de Ingeniería Civil*  
*Universidad Mariana, Pasto, Colombia*

## ABSTRACT

This advance starts from the reflection on the utopia of the "good place" of Thomas More (eu-topos) and of architecture as a discipline that allows the utopia of the moment in a constructed project; This way of thinking is contextualized in the case of the mission of San Francisco del Laishí and its sugar mill in the province of Formosa in Argentina, engine of the sugar development of the region at the beginning of the 20th century and economic sustenance of the same for many years. The mission contains an architectural set of 2 churches, 2 guest houses, enclosures, kitchens, small museum, orchards among others, which is currently protected by Decree Law No. 891 of June 4, 1980, also carries the designation of Provincial Historic Monument And In accordance with Resolution Number 2354 of September 12, 1985, it is declared a Historical Monument of the Argentine Nation, however the ingenuity that forms the architectural set of the mission is protected only by Decree Law 1025 of March 30, 1981, To other small constructions nearby, the mission is the evidence built of the utopia of the Argentine government of turn that gives thousands of hectares of land to the Franciscan friars to indoctrinate in Catholicism and native nomads of 1900. In the advance one tries to analyze and to explain The context of the whole, its architecture and structure. The identified offers arguments for the valorization, conservation, rescue, disclosure, recognition, immediate physical intervention by the recent history of the urban settlement. This work is developed through an ideographic presentation with the objective of making the mission and the ingenuity a visible tourist destination, a cultural destination of international interest, as shown by the utopia built with characteristics of the 16th century.

Key words: Heritage, Mission, Utopia.

La utopía implícita en el hecho realizado,  
en la concreción de las «cosas» construidas y verificables»  
Manfredo Tafuri, 1973

## Introducción

"Los indios no son tan salvajes como se cree conocen las ventajas de la civilización"  
Heterlendy L., 2011

San Francisco del Laishí se encuentra en aproximadamente a 70 kilómetros de la ciudad de Formosa a 15 horas de camino desde Buenos Aires, es un asentamiento cuya fundación fue a cargo de frailes franciscanos en cabeza del Padre Pedro Iturralde según acta de fundación del 25 de marzo de 1901; su nombre en honor de San Francisco y Laishí por el cacique que encontró la buena tierra; a los frailes se les adjudica 74.000

hectáreas de terreno con el fin de reducir en doctrina o civilizar (réplica de la Utopía del nuevo mundo en el siglo XVI) a los indígenas Tobas, nómadas de la región, especialmente el pueblo denominado en la actualidad, Qom.

La implantación como urbe se forma en 1905 partiendo de una plaza central y damero rectangular en donde se edifican los edificios más importantes de la misión, ésta es fundada en el siglo XX que mantiene preceptos del siglo XVI, la misma idea de la invasión conquistadora ibérica, en especial en países como Colombia.

Esencialmente se forma a los nativos en la doctrina católica cristiana, la enseñanza de la siembra y el auto sostenimiento, se erradica el nomadismo lo anterior estructuró una especie de colonia en donde el pago de mano de obra a los aborígenes se realiza en bonos, para evitar los malos hábitos como el "consumo de alcohol", así las cosas, se entrega la ración alimentaria equitativamente a todas las familias nativas para su sustento que trabajan en su mayoría el ingenio azucarero procesando la caña de azúcar y representa la magnífica ebullición económica de la misión.

La misión funciona con los principios utópicos de la reducción de pueblos de indios hasta mediados del siglo XX hoy se encuentra un asentamiento con características urbanas muy similares al urbanismo de la conquista de las coronas de Castilla y Aragón con su respectivo proceso histórico en Latinoamérica, que merece su puesta en valor por cuanto la comunidad del lugar reclama los vestigios históricos tanto en muebles como en inmuebles a la comunidad franciscana como medio de reconocimiento de su propia identidad cultural e historia reciente, así las cosas, en la primera década del siglo XXI al fines la misión de San Francisco del Laishí un "Buen Lugar".



Fig.1 Planta del asentamiento en retícula rectangular y cuadrangular.

«La utopía implícita en el hecho realizado,  
en la concreción de las « cosas » construidas y verificables».  
Manfredo Tafuri, 1975

### La utopía edificada

Los frailes franciscanos se empeñaron en construir varios edificios como: La escuela, el hogar y capilla de San Francisco, fastuoso convento en medio del infinito paisaje, proyecto encargado a Blas Casadei éste inmueble actualmente es protegido por el Decreto Ley Nro. 891 del 4 de junio de 1980 Monumento Histórico Provincial y Resolución Nro. 2354 del 12 de Septiembre de 1985, Monumento Histórico de la Nación Argentina.

La puesta en funcionamiento de los talleres de carpintería y el horno para ladrillo, empieza a configurar ésta zona como de desarrollo y reconocido productor de caña de azúcar, se construye entonces, el Ingenio azucarero, por último la escuela hogar de niñas indígenas y la capilla Santa Clara en 1934; todos los inmuebles

aledaños al convento de San Francisco en la actualidad son resguardos según Decreto Ley Nro. 1025 del 30 de marzo de 1981.



Fig.2. Indígenas en labores de agricultura para la misión.

En 1920 la escuela de San Francisco se convierte en Internado para niños indígenas, con el fin de extinguir definitivamente el nomadismo, además de la urgente y continua necesidad del cuidado de huertos de pan coger, ganado, siembras en extensión y aserradero lo cual permite el sustento de la misión.



Fig.3. Imagen escuela hogar San Francisco.

En este complejo se ubica el museo en donde funcionó un juzgado y registraduría, construcciones elevadas desde 1930. En la actualidad es un gran conjunto edificado en donde una pequeña parte funciona como escuela, sin embargo en su mayoría se encuentra en abandono, su recorrido evoca el tiempo y espacio detenido, se observa su sencillez edilicia que es su gran aporte. El museo no tiene reconocimiento normativo en la nación Argentina, sin embargo su manifiesto social cultural valida su existencia, trasciende la ley vigente.



Fig.4. Vista desde el ingenio Azucarero del Escuela hogar San Francisco.



Fig.5. Escuela hogar Santa Clara.

La constante preocupación de los franciscanos fueron las niñas naturales, en este sentido se contrata en 1934 a las hermanas Educacionistas Franciscanas de Cristo Rey, llegan desde Yugoslavia 3 representantes de la comunidad a empezar su labor, con la apertura y puesta en marcha del internado para niñas en la Escuela Santa Clara.



Fig.6. Escuela hogar Santa Clara.



Fig.7. Escuela hogar Santa Clara hermana y nativa.

Las hermanas en la actualidad permiten la visita al edificio, cuentan la memorias de ese lugar, que ya no cumple ninguna función y que amenaza ruina, siendo testigo de una historia social aun no relatada, Los dormitorios comunes se ubican en el sótano de la edificación lo que contribuiría a su refrigeración por las altas temperaturas, el "mejor aporte" para los años 40 del siglo XX en esta región por parte de las hermana Educacionistas fue la enseñanza del español a las niñas aborígenes.

“La dignidad del trabajo del monje medieval descansaba en su disciplina espiritual y en su fin caritativo”  
Sennet, 1994

### El ingenio azucarero

Para 1914 el ingenio era muy pequeño, gracias a la producción exitosa de la caña de azúcar y con equipamientos, como este, que se edifica para el momento histórico con las más altas especificaciones de construcción en el lugar, hacen a la misión del Laishí fué pionera en la producción y fabricación de azúcar en Argentina: "El ingenio trabaja de día y de noche a excepción de los domingos en que el descanso es general en toda la Misión", (Heterlendy, 2001) es entonces que se configura la aparente eu-topos o buen lugar para la filosofía del momento, sin embargo, emerge la distopía o utopía negativa la misión se asemeja más a un asentamiento humano en función de una fábrica.

El ingenio como edificio tiene aproximadamente 1.500 metros cuadrados cubiertos, contiene dos cuadriláteros en yuxtaposición con doble y triple altura, en su interior presenta niveles en estructura de madera con horcones de aproximadamente 8 pulgadas con vigas de unión aserradas, todas realizadas en el aserradero de la misión; escaleras independientes; la cubierta metálica en chapas de hierro de onda pequeña y muros laterales, toda la estructura realizada en la herrería del conjunto productivo. El cerramiento externo realizado en mampostería del ladrillo común para la época, con pega de mortero de cal y arena, además de barro seleccionado cuando es escasa la arena y la cal, en la actualidad de estado muy regular de conservación.

Un detalle constructivo interesante se encuentra en el almacenaje del producto, tanto de la caña de azúcar como el maíz, es una estructura en madera que se eleva a 80 centímetros del suelo con el fin aislar del suelo y conservar los productos, además de ventanillas con reja para ventilación para crear un microambiente seco. Los ladrillos cuneiformes cocidos para un mejor ensamblaje fueron concebidos para la chimenea, cuya parte más ancha se expone al exterior para un mejor trabajo de la misma, su molde especial y fabricación se realizó con obraje de la misión, es decir, con manos nativas.



Fig.8. Ingenio Azucarero / aserradero: "Trabajo continuo".

José Elías Nickolson en el año de 1.900 a 1.910 fue designado por el gobierno argentino como ingeniero inspector de la misión franciscana en el Chaco y Formosa debido a denuncias de prácticas peligrosas; este informa que la acción más común de la misión en especial la del Laishí en el año de 1.914 es "no terminar la fábrica de azúcar hasta no terminar con la última chacra cultivada", es así, como se evidencia un crecimiento del pequeño ingenio y su modernización en la parte de equipos como en la edificación; Describe Nickolson que los equipos del ingenio: "son dos de vapor y uno de petróleo de 25, 7.1/2 y 30 caballos de fuerza. Los diversos locales en que funciona no ofrecen peligro para la salud humana a la vida de los obreros y el aseo de todos ellos es irreprochable" equipos de última tecnología del momento. Años después debido a la caída de la industria azucarera muchos indígenas salen de la misión y vuelven a la vida semi-nómada del desierto.

En 1.915 a 1.916 el encargado del ingenio es el padre Buenaventura quien afronta la mayor necesidad de la misión, pues el trapiche mayor de la industria azucarera se encuentra dañado, por tanto fue una época de

esfuerzos sobrehumanos para sacar adelante la producción, es así que desde Noruega el barco a vapor denominado Bratesborg el día 7 de julio del 1.916 llega al puerto de Buenos Aires con el nuevo trapiche para la Misión del Laishí. Dentro del ingenio se encuentran otros espacios como la panadería y la herrería que además cumple la función de bodega, en todos los usos se encuentra mano de obra indígena, en el año 1946 el ingenio cierra sus puertas por las importaciones al país de azúcar, altos costos de materia prima entre otros factores. Con el auge del aserradero, el obraje y el ingenio Laishí desde el año de 1.930 se convierte en un atractivo para nuevos colonos y empieza a conformarse su perfil urbano, con casas que aún en pie muestran su delicada arquitectura.



Fig.9. Casa colonos, 1.930-40

La misión deja su objeto principal que es la reducción de nativos, el trabajo de aborígenes en favor de una utopía que beneficia a una comunidad religiosa a mediados del siglo XX hoy se encuentra en un letargo temporal, existen las comunidades religiosas, los descendientes de indios y colonos y un pueblo olvidado en medio del desierto argentino y sumido en la pobreza económica.

“El laberinto del continuo no es una línea que se disociaría en puntos independientes”  
Delleuze, 1989.

### Puesta en valor del conjunto

La puesta en valor del conjunto arquitectónico cuya esencia se centra en dos espacios, un pequeño museo y un ingenio azucarero que amenaza ruina hacen de este conjunto a pesar de su historia como distopia la posibilidad de recordar la utopía franciscana en esta cálida tierra.

El museo emplazado en una pequeña habitación de 5 x 6 metros aproximadamente de ladrillo común, ventanas y puerta de madera, en donde se exhibe magistralmente el acta original de fundación de la misión, libros de registro de nacimiento y una serie de mobiliario perteneciente a la comunidad franciscana, objetos comunes o humildes de fácil conocimiento en el medio latinoamericano, pero que su presencia implica la puesta en valor de una historia reciente.

El ingenio azucarero más allá de la mera construcción edilicia y su fábrica, el aporte histórico, fue las acciones que implican el desenvolvimiento de la misión del Laishí como el conjunto productivo más grande de Argentina en las primeras décadas del siglo XX, gracias a su desarrollo espacial, en equipos y mano de obra del sector, esta pequeño asentamiento fue reconocido en el país austral.

Lo edilicio o físico del objeto representa la materialización de la utopía, es así, que un sencillo museo creado en 2.007 con mobiliario ordinario y expuesto se manifiesta sin pretensiones de restauración y asume su derecho a envejecer dignamente y por tanto se constituyen en poderosos documentos históricos que toman carácter y significado en el contexto en donde se encuentran como son: acta de creación del asentamiento, un

piano de pared, una camilla para parturientas, una mesa para algodón, un reclinatorio, una cruz metálica, sillas de madera, muebles comunes y una sencilla estructura conocida como ingenio cobran importancia en el momento de ser reclamados por la sociedad del lugar entre nativos y colonos a la comunidad franciscana en beneficio de su memoria histórica, es aquí, en pleno siglo XXI cuando la misión de San Francisco de Laishí se convierte en un buen lugar o eu-topos cuando se reconoce así misma mediante la dignificación de lo ordinario.

La valoración histórica al descubierto es fundamental una intervención física inmediata en especial desde el área de la ingeniería civil y arquitectura para nuevas propuestas de usos de este asentamiento urbano, así:

- o Gestión del Riesgo del patrimonio.
- o Estudio de Vulnerabilidad sísmica.
- o Estudio cálculos estructuras en madera para recalzamiento.
- o Estudio de patologías de los inmuebles.
- o Estudio de estabilización de suelos.
- o Estudios y diseños para restauración según el caso del inmueble.
- o Reforzamiento estructural.
- o Estudio geotécnico y geofísico del terreno.
- o Rehabilitación funcional.
- o Reconstrucción.
- o Restauración.
- o Rehabilitación.
- o Plan especial de Manejo y protección de este conjunto patrimonial para su conservación e intervención física, entre otros.



Fig.10. Hermanas educacionistas y niñas nativas en el acceso principal convento Santa Clara, 1.935.

## Conclusiones

La arquitectura es la herramienta que materializa la utopía este es el caso de la misión de San Francisco del Laishí de frailes Franciscanos a Inicio del siglo XX, en la Provincia de Formosa Argentina.

El aparente "eu-topos" se convierte en la muestra indeseable de una utopía con intereses privados en la historia reciente Latinoamericana.

El conjunto productivo denominado la misión del Laishí merece un Plan Especial de Manejo y protección dentro de la normas de la nación Argentina para su conservación y gestión adecuado que garantice su salvaguardia.

El conjunto productivo denominado La Misión del Laishí por sus condiciones patrimoniales, históricas y culturales de la historia reciente de Argentina merece ser candidatizada a una nominación y declaratoria como Bien de Interés Cultural de la Humanidad o de interés internacional, es un ejemplo, eminentemente representativo de un conjunto arquitectónico que ilustra en la actualidad un periodo significativo de la historia

humana, en especial la doctrina católica en las indias de los siglos XVI al VXIII en varias zonas de Sur América en función de la utopía.

### **Bibliografía**

- Bejarano, M. 2000. Folclore Formoseño. Ed. independiente.
- Casals, F. 1966. Formosa. Ed. independiente.
- De Vita y Lacerra, A. 1965. Contribución para una Historia Grande de Formosa. Ed. independiente.
- Delleuze, G. 1989. El pliegue. Ed. Paidós Ibérica S.A.
- Heterlendy, L. 2011. Complejo Productivo Misión San Francisco de Asís del Laishí. Colección Cultural No. XIV. Ed: Gobierno de la Provincia de Formosa Ministerio de Educación y Cultura y Subsecretaria de cultura Dirección de Patrimonio Sociocultural de la Provincia de Formosa. Formosa, Dirección de Patrimonio Sociocultural de la Provincia de Formosa.
- Montaner, J. 2016. Sistemas contemporáneos. Ed. GG. (6ta edición)
- Moro, T. 2015. Utopía. Ed e-artnow.
- Lotto, M. 2001 La Misión, Historia de la Misión de San Francisco del Laishí. Ed: Gobierno de la Provincia de Formosa Ministerio de Educación y Cultura y Subsecretaria de cultura. Dirección de Patrimonio Sociocultural de la Provincia de Formosa. Formosa, Dirección de Patrimonio Sociocultural de la Provincia de Formosa.
- Sharif S. K. 2015. Utopías construidas. Ed. Fondo editorial universidad católica del Perú.
- Krier, R. 1975. El espacio urbano. Ed GG.
- Weber Max.1987. La Ciudad. Ed. La Piqueta.
- Weber Max. 1977. Sobre la teoría de las ciencias sociales. Ed. Península.

### **Agradecimientos**

Esta publicación en honor a Martha Stella Burbano de García mi madre fallecida el 18 de febrero de 2017.  
Colaboradoras: Mg. Graciela Buiatti Directora patrimonio sociocultural Formosa Argentina y Lic. Mercedes Ramallo Responsable del patrimonio sociocultural Formosa Argentina; Mg. Graciela Feu; Regente del instituto superior de Formación docente y técnica de San Francisco del Laishí Formosa Argentina y Docente Instituto Juan Vera Corrientes Argentina, suministra todas las figuras.

---

<sup>1</sup> Imagen Google Earth consulta 13/03/2017.